



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

C

粮农组织 亚洲及太平洋区域会议

第三十三届会议

2016 年 3 月 7—11 日，马来西亚布城

议题 10

加强小规模农业生产与价值链之间的联系， 振兴农村经济

内容提要

农业是亚洲发展中国家及太平洋岛屿国家中的发展中国家雇用劳动力最多的部门。小农、无地农民和边缘化农民及其家庭是农业部门实现自我就业的主要几类人，面临着许许多多经济、人口、社会和技术局限性。加强这一目标群体的能力，使之与现代价值链相衔接，将会为他们提供机会来提高农业产量、增加收入、加强粮食安全并促进农村经济发展。

依据粮农组织“战略框架”中的“战略目标 4”（推动建设更加包容、高效的农业和粮食系统），本文件探讨应采取哪些战略方针来支持农业价值链发展，以振兴亚太区域农村经济。

征求区域会议指导意见

提请区域会议：

- 支持粮农组织面向成员国的援助工作，推动农村小农户（特别是边缘化群体和弱势群体）融入价值链开发，作为振兴农村经济的手段。
- 就亚洲和太平洋岛屿国家整合小农、无地农民和边缘化农民及其家庭的农村价值链开发所需重点行动提出建议。

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org。



mp426

I. 背景

1. 在越南河内召开的第三十一届亚太区域会议曾在提高小农竞争力的背景下，就针对小农开展价值链开发和减少收获后损失等开展过讨论。
2. 依据粮农组织“战略框架”中的“战略目标 4”（推动建设更加包容、高效的农业和粮食系统），本文件侧重关注要想提高小规模农村生产者（即种植户、畜牧养殖户、渔民及其相关组织）在包容性农业价值链中的参与度所需要的关键条件，以便将其作为振兴亚太区域农村经济的基础。

“消除饥饿和贫困的斗争必须以农村地区为主，那里居住着世界近 80% 的饥饿和贫困人口。要做到这一点，我们必须展示出强烈的政治意愿，同时也要投资于变革的重要推动者 – 小生产者、家庭农民、农村妇女、渔民、土著社区以及其他弱势或贫困群体。”

资料来源：《粮农组织与 17 项可持续发展目标》

<http://www.fao.org/3/a-i4997e.pdf>

3. 本文件突出农业在本区域农村减贫工作中所发挥的重要作用，介绍本区域农业增长和发展趋势及驱动力，并讨论农村贫困人口在利用这些趋势所带来的市场机遇方面面临的关键障碍。文件将概要介绍为振兴农村经济而支持价值链开发所采用的战略方法，随后简要介绍粮农组织在亚太区域打造包容性价值链方面所做的主要工作。最后，文件将提出需要该区域高度重视的问题以及粮农组织可以向成员国在解决问题方面提供进一步支持的关键领域。

II. 农业在亚太区域农村发展中的作用

4. 农业是亚洲发展中国家及太平洋岛国中的发展中国家雇用劳动力最多的部门，通过创造就业和创收机会，在农村减贫工作中发挥着关键作用。虽然亚太区域已取得持续经济增长和突出进展，尤其在东亚和东南亚，但贫困仍是一大挑战，尤其在大多数贫困人口依赖农业生产谋生的农村地区。虽然从国内生产总值看，农业在任何一个国家都并非最大部门，但它能创造就业机会，创造收入，减少城市化过快带来的危险。同时还是出口创汇的重要部门。

渔业在太平洋岛国农村发展中的重要作用

渔业部门为太平洋岛国的粮食和营养安全做出了巨大贡献。近海渔业是太平洋区域多达 50% 家庭的首要或次要收入来源。农村人口摄入的蛋白质中，有 50-90% 来自鱼类，估计鱼类在渔业对国内生产总值整体贡献中占比为 49%。

5. 小农、无地农民和边缘化农民及其家庭是亚太区域在农业部门实现自我就业的主要几类人，其中小农拥有 60% 的农地。在该区域很多国家，小农为农业总产值做出了重要贡献。农村妇女在农村生产中发挥着关键作用，主要从事粮食生产、购销、加工运输、家庭粮食和营养安全以及育儿和照顾家人等活动。将男性和女性小农与现代价值链联系起来，有助于为他们提供机遇，帮助他们提高自身的农业产量，加强自身粮食安全和营养，同时为减贫和经济增长做出贡献。

III. 亚太区域农业增长和发展趋势及驱动力

6. 随着人口持续增长，亚太区域正在经历快速城市化。截止 2011 年，该区域约 52.7% 的人口生活在城市地区。预测表明，到 2050 年，该区域 63% 的人口将居住在城市地区（粮农组织，2014）。城市化趋势在粮食系统的重大转型中发挥着作用。

7. 在很多亚洲国家，收入增长很快，尤其在城市中心。随着人均收入的增长，饮食结构正变得日益多样化。主粮（如大米）消费量在很多国家呈下降趋势，而高价值的畜产品、鱼及优质水果蔬菜的人均消费量却在持续增长。这些趋势正在推动该区域农产品结构出现变化，从生产传统主粮作物转向生产水果、蔬菜、肉、奶、蛋和用作畜牧、水产养殖饲料的粮食。除了家庭需求增加外，旅游、饮食行业以及出口市场对这些高价值商品的需求也在不断增加。果蔬、畜产品、水产养殖及畜牧饲料等在国际贸易中的所占份额也在快速增加。

8. 随着越来越多的女性加入劳动力大军，对半成品食品、即食食品和加工食品的需求在不断增加。收入和受教育水平较高的消费者需要符合卫生标准的食品，同时食品还需符合他们对口味、包装和外观的期望，他们愿意为此类食品支付更高价格。除符合食品法规和标准外，他们的需求还在推动中小微加工企业不断在加工、包装和品牌上追求创新。

9. 亚洲国家正日益认识到农产品和食品的一些特质，尤其是产品的身份和可持续生产方式。消费者对用安全、可持续方式生产的产品的关注在不断加大，促使认证产品（是否有机、公平贸易或具有地理标志）的市场不断扩大，从特产零售商逐步扩大到批量零售商。

10. 超市、超大型超市和高档特产商店等正在该区域不断发展，为消费者供应一系列进口加工食品和传统食品和果蔬。超市通常喜欢选择更可靠的大型供货商作为自己的商务伙伴，以减低物流和交易成本。这些超市的主要顾客群是受过良好教育的中高收入阶层。

11. 太平洋岛国的城市化和人口增长使其面临两大政策挑战，即对粮食进口的依赖性不断加大，小农满足国内粮食和营养安全需求的实力不断下降。虽然农村家庭向城市迁徙和通过非农活动实现生计多样化往往会起到提高福利水平的效果，但太平洋区域的实证表明，由于进口谷物和加工肉类取代了原先的饮食结构，这些趋势反而造成家庭营养水平下降的后果。当地粮食作物价值链很难通过有价格竞争力的国产产品，进入现代化市场渠道。

IV. 农村贫困人口面临的障碍

12. 尽管亚太区域存在巨大多样性，但农村贫困人口却具备共同的经济、人口、社会特征，包括缺乏对自然资源（如土地和水）的获取、受教育程度低、就业率低。他们面临着资金、设备和技术严重不足的问题。农村贫困人口面临的其它问题包括缺乏能促进自身农业生产的培训机会和相关信息，生产较为分散，缺少发言机会和代表性。这些障碍对特定人群而言尤为突出，如妇女、青年和少数族裔。其它障碍包括技术落后，基础设施缺乏，安全的储存设施和价格合理的运输设施不足，物流服务落后，小农的投资和创新水平较低。这些问题造成的结果是效率低下，生产率低下，收获后损失多，市场准入受阻，成本增加。鉴于高价值产品的腐败变质风险较大，小农要想符合市场对质量的严格要求，就必须在现代化技术和新型生产方法上加大投资。

13. 农村小农耕作的土地多半位于基础设施落后的偏远地区。由于缺乏正式地权和权属安全，这些小农极易面临征地和搬迁，这反过来又制约了他们对采纳可持续管理措施的积极性和兴趣。此外，缺乏正式地权也使得小农难以将自身的土地作为申请信贷的担保。

14. 面向以市场为导向的生产者及中小微企业的信息系统、金融机构和服务十分薄弱，且很多国家基础设施落后，这些都对市场准入形成障碍，加大商业成本。

15. 由于组织程度低，小农（尤其是妇女和青年）以及中小微企业难以获得各类建议和良种，在获取投入物、信贷和销售设施时面临高额交易成本。此外，他们还要竭尽全力达到食品安全和质量方面的公共和私人标准，承担认证费用。因此，在要求日益严苛的出口市场和国内市场，他们面临的竞争愈发激烈。

**东帝汶通过改进批量包装，
帮助农村番茄生产者获得更好市场机遇并提高收入**

为进入超市，小规模生产者必须提高自身农产品的质量。东帝汶包考农村的小型番茄生产者通过一个技术合作项目，接受了有关良好收获管理的培训，利用可层叠塑料货箱对番茄进行田间分级和包装，运往帝力，取代了传统上用塑料编织袋运输的做法。

用塑料货箱运输的番茄的净收益为 0.38 美元/千克，而用传统塑料编织袋运输的番茄净收益则为 0.05 美元/千克。这清楚地表明，在批量包装中，用塑料货箱取代塑料编织袋是一种经济可行的技术方案，有助于减少运输过程中因挤压造成的高损耗率（21%）。该项目引进的改良措施使番茄在运往帝力过程中的损耗降低了 100%。

通过在番茄供应链中采用这些改良措施，包考小农的收入将有所增加，因为番茄产品质量的改善有助于让产品进入帝力的各大超市。

16. 小农和大公司之间缺乏良好的商业联系。虽然双方都对联手合作感兴趣，但他们之间可能很难建立起生产性商业联系。双方之间往往缺乏成功合作所需要的相互信任和透明度。此外，政策环境也可能不利于包容性商业模式的设计和实施。面临的结构性挑战包括缺乏信息、技术和知识、不安全感、资源短缺和基础设施不足。

17. 体面农村就业对于可持续提高农业生产率和加强农村贫困人口的粮食获取至关重要。贸易自由化和竞争的加剧使得易腐败农产品的出口商极易受到波动性较高的全球市场的影响。在微观层面，很多风险被转嫁给劳动者，具体反映在非正式、季节性工人或临时工的大量使用，他们很少能够受到国家劳动法规的保护。这些工作缺乏安全性，报酬低，提升机会渺茫，尤其对女性而言，而且也往往被决策者和就业统计工作所忽略。劳动法规往往得不到执行，农村劳动者往往无法受到法律保护。作为有薪酬的农业劳动者，女性更容易从事兼职性、季节性和/或低报酬劳动。弱势群体，尤其是青年、妇女和外来劳工，很难享受到社会保护，如失业补助或因怀孕、患病、残疾或年龄等其他原因失去劳动能力后享受的补助。由于劳动报酬通常较低，他们在面临冲击时尤为脆弱。很多人都面临与劳动相关的各类伤害和安全风险。

部分关键概念

体面劳动指能产生以下各类效果的生产性劳动机会：保障家庭合理收入、劳动安全和社会保护；保障更好的个人发展和社会融入前景；保障人们表达自身关切的自由、组织自由以及参与影响自身生活的决策过程的自由；保障男女机会平等、待遇平等（国际劳工组织，2006）。

粮农组织有关农村体面劳动的工作从属于“战略目标 3：减少农村贫困 – 组织成果 2：农村贫困人口有更多机会获取体面农业就业和非农就业。”

社会保护是体面劳动议程的四大支柱之一。要扩大社会保护，覆盖小规模生产者和农村劳动者，就应设立机制解决职业安全和健康、社会保障、劳动条件和主要疾病等相关问题。社会保护和农村就业机制相结合，有助于对价值链开发和农业、非农业投资产生积极影响。

V. 为振兴农村经济而支持价值链开发所采用的战略方针

18. 与市场建立紧密联系对于提高农业产量、促进农村经济增长和减轻饥饿和贫困至关重要。加强此类联系有助于提高生产率，增加收入，加强粮食安全，从而打造一种良性循环。农村小农，尤其是妇女、青年等弱势群体，都能通过参与小农组织（如各类农民团体、合作社和集群）获得多种收益（包括发言权、代表性和能力开发），同时还能获得更多社会、经济机遇。

为小规模乳业生产者团体赋权，帮助获得市场准入

小规模乳业生产被视为小农积极参与不断增长的亚洲市场的一个关键领域。亚洲国家中近 80% 的乳品由小农生产，该区域对乳品的需求自 1980 年以来已经翻番。但要想充分利用日益增加的市场机遇，就必须通过强大的农民组织来推动人们在日益复杂化的市场中采纳新技术和加强议价能力。

由“商品共同基金”供资、粮农组织实施的“孟加拉国、缅甸、泰国小规模乳业发展项目”中，孟加拉国的女农民团体、泰国的乳业合作社和缅甸的中小乳品加工厂家获得了赋权，这促进他们提高自身生产率，开展系统化检测和监测工作，确保乳品的安全性和质量。乳品加工厂家还进一步实现了自身生产基地的多元化，合作社的业务方式也得到了加强。这些干预措施使三个国家里 5000 多名参与项目的小农看到自己奶畜的平均产奶量增加了 30%，乳品的农场批发价提高了 20%。

19. 农村组织有助于让小农融入包容性价值链，并在帮助小农克服由于分散经营、规模过小和信息、技术和资金获取难等带来的成本问题上发挥着关键作用。贫困的农村小农可以生产者、中介、劳动者和消费者等各种身份参与包容性价值链各环节，与传统农业相比，有更好的机会通过受雇或自我就业获得报酬。通过参加此类组织，小农还能得到帮助，更好地达到数量、质量和可追溯性等相关市场要求，

同时推动市场变革以适应其特点和要求。小农组织还能以低成本提供各类服务（如为成员批量采购投入物、运输、商业化服务，与公司谈判，从金融机构获得信贷，执行合同）。如果成员们有着共同的经济利益，能齐心协力促进小农组织发展，此类组织就有很高的成功几率。

20. 成熟、管理良好的农村小农组织必须得到加强，以便影响决策，和私营部门开展建设性对话，促进良好农业和加工规范以及危害分析和关键控制点等相关规定的实施，确保符合有关安全性的市场要求。此类组织还必须努力促进妇女积极参与，帮助成员获取资金和技术，同时还要开发商业化服务和技能，提高生产、收获后处理、加工、包装、标签和品牌宣传等方面的能力，而所有这些都是实现农民赋权的关键，有助于帮助农民在公平的基础上应对私营部门。这些能力通过推广服务或建立伙伴关系就可以得到加强。

21. 有助于将农村小农组织和服务供应商及农业企业联系起来的公私伙伴关系能帮助小农进一步加强技能和提高能力，从而提高产品质量和产量。这会给小农带来稳定的市场和收入，使其有能力加大对人力资源和农业资源的投资。公私伙伴关系能为小农提供一个可能性，帮助他们解决技术和基础设施相关问题（如经过认证的检测实验室、冷藏和干燥储藏设施、冷链开发、加工厂和仓储设施）。企业还能小农提供技术和行业培训，帮助小农抓住市场机遇。大型企业已将这一任务作为自身企业社会责任的一部分。要想让公私伙伴关系获得成功，就应清晰界定各方角色，让各方目标保持协调一致。

22. 包容性、性别敏感型商业模式，如设计合理、成功实施的合同农业模式，是小农组织的主要创收来源，同时也有助于让小农组织通过一系列服务获得收益，包括信贷支持、投入物供应和技术知识。通过此类安排，农民可在规定时间内，按特定价格和质量获得或交付事先确定/议定数量的产品。价格保障可使生产者/农民免受波动带来的影响。合同农业已在很多亚太区域国家广泛实施。泰国 Swift 有限公司的有机芦笋供应链就是私营部门和贫困无地农户之间开展合同农业的一个成功案例，农户们通过成立生产者小组来生产芦笋，从而有能力达到英国和日本等出口市场的私人标准，收益增加了一倍。Swift 公司为农户小组提供投入物、技术指导、培训以及作为产后基础设施的收货站，并充当产品的收购商和出口商。

23. 要想通过包容性价值链开发来促进农村减贫，就必须在国家层面创建有利环境，从政策层面一直到计划和措施的实施各环节，为小农参与价值链提供支持和帮助。这不仅需要具备基础设施等公共产品（即农村道路、供电、供水、仓储设施、通讯技术），还需要有食品安全标准、一个保障合同执行和认证制度的有利环境以及符合市场要求的各类服务。能促进农村小农积极参与包容性价值链并从中获益的有利环境还包括运输设施、水平和规模合理的技术和服务、能促进商业

便利化的法规等重要内容。同样重要的还有保障土地和自然资源权利，将农村小农及农业劳动者纳入各国劳动法和其它相关法规，并切实加以保护。培训、劳动安全保障、减少健康危害等也是关键因素。

24. 积蓄、信贷和保险安排能在紧要关头提供现金，是贫困小农，尤其是妇女和其他边缘化群体，克服以下两大最严重障碍的关键：（1）缺少自有积蓄和难以获得信贷；（2）缺少能抵御风险的保险。在公共层面和中小微企业层面提供参与式、注重性别平等农村咨询服务，通过相关计划加强推广机构的能力建设，也是强化服务交付的重要保证。

老挝生鲜农产品价值链中的公私伙伴关系

在由“商品共同基金”¹/欧佩克国际发展基金²联合供资、粮农组织实施的一个项目中，老挝南部占巴塞省政府和一个泰国公司成功开展合作，在一个蔬菜产区设立并经营一个小型加工厂。

项目在政府提供的一块土地上建设了一个小型加工厂，用于农产品收获后处理和出口零售包装。该地区的小农按照泰国公司的合同接受香草和蔬菜种植方面的培训。该公司和占巴塞省政府签署了为期六年的加工厂使用和经营合约。农民将自己生产的作物（香菜、泰国罗勒、草莓等）送到加工厂，在那里经过清洗、分类、分级、零售包装后，主要出口到欧洲和日本，供应特定族裔市场。

在多数农村地区，农民们要想与国际市场接轨，就必须具备此类基础设施。政府的作用是确保提供电力、饮用水、道路等基本设施以及适合包装或加工厂长期租用的厂址。加工厂在产区中所处位置往往是降低物流成本的关键因素。本案例表明，政府可以发挥重要的推动作用。

¹ CFC=商品共同基金

² OFID=欧佩克国际发展基金

VI. 粮农组织为在亚太区域打造包容性价值链所开展的活动和举措

25. 通过与各成员国政府合作并在捐赠机构的支持下，粮农组织正在积极开展实地项目，力求在亚太区域打造包容性价值链，其中性别、营养和环境相关关切被视为需解决的跨部门问题。

26. 亚洲国家针对农村贫困人口价值链开发的实地项目侧重于：

- 建立和加强能扶持农村贫困人口的生产者组织；
- 与私营部门、科研机构、民间社会和政府建立有效联系；
- 加强农业企业的实力；
- 遵循质量、卫生和动植物检疫标准及认证要求，推动市场准入和贸易；

- 支持小众市场的发展，尤其是有机产品和地理标志产品；
- 减少收获后损失，通过农产品加工和包装等实现产品增值；
- 在包容性价值链中倡导体面劳动条件。

地理标志

地理标志是用于产品上的与某一特定地理位置或原产地对应的名称或标志。地理标志可成为一种认证标志，证明某一产品具备某些特质，按照传统方法制作，或因其原产地而享有特定声誉。本区域著名的地理标志产品包括童谷拉平原茉莉香米（泰国）、贡布胡椒（柬埔寨）、大吉岭茶（印度）、龙井茶（中国）和富国鱼露（越南）。这种差异性是由产品独特的地方特质、历史或土壤、气候、地方知识和传统等独特自然或人文因素造成的。这些特性往往已经一定程度上在当地、全国甚至全球层面上为消费者所认可。

27. 太平洋岛国针对农村贫困人口价值链开发的实地项目则侧重于：

- 提高国产粮食及经济作物的质量和数量；
- 遵循动植物卫生标准；
- 减少收获后损失和实现增值，包括通过农产品加工和包装等途径；
- 通过合同农业相关安排，与当地市场建立联系，尤其与旅游业和酒店业建立联系。

VII. 建议

28. 要想通过农业价值链开发来振兴亚太区域农村经济，很大程度上依赖于侧重把农村小农组织起来的公共激励机制。因此，政府必须设立扶持机制，为农村小农打造有利环境，尤其是边缘化和弱势群体，促使他们加入小农组织，参与包容性、高效价值链。对太平洋岛国而言，它们的重点必须放在让小农与国内市场建立联系，以应对来自进口产品的竞争，加强营养安全。

29. 必须提供稳定的经济激励机制，对必要的公共产品进行投资，并建立公私伙伴关系。各项政策和计划议程中必须突出农村劳动者中最弱势群体（如小农、外来劳动者、临时工）的权利以及土著人民，尤其是青年和妇女的权利。所有这些问题都应得到亚太区域各国政府的重视。

30. 亚太区域各国的发展背景差异巨大，为知识交流和南南合作提供了巨大机遇。小农将通过知识交流，学习亚太区域价值链模式和制度的各种成功案例。

31. 会议可要求粮农组织进一步在以下领域为各成员国提供协助：

- 促进决策者、政府部门、农村组织和私营部门就包容性、注重性别平等的价值链开发开展建设性对话。
- 支持各国提升生产者组织和农村价值链相关方和农业企业家在处理质量问题、食品安全、认证、收获后管理、物流、农产品加工、包装、品牌宣传、销售和合约安排等事务时的商务技能和技术能力。
- 帮助各国开发商业模式，包括开发金融模式，大力促进农村男性和女性就业和创收，帮助他们获得适当技术，包括实现可持续机械化，解决他们的具体技术需求。
- 促进成员国之间开展南南合作，为技术获取提供便利，推动开发非农增值活动（如加工和包装）。
- 与太平洋岛国合作，就各国以下各类计划实施的可行性和成本效益开展评价：
1) 引入贸易和市场政策改革，为农户提供价格激励，鼓励他们转向生产有助于提高营养成效的粮食产品；
2) 采取措施，加大对改良技术和系统的投资，以提高粮食产量和销售效率。
- 将亚太区域有关包容性价值链开发成功案例的相关信息纪录在案，并加以出版和宣传。

VIII. 参考书目

亚洲开发银行。农业价值链促发展

<http://www.adb.org/documents/agricultural-value-chains-development>

《粮农组织 2014 年统计年鉴：亚洲及太平洋区域粮食和农业》。联合国粮农组织亚太区域办事处。曼谷，2014。

粮农组织。2014。开发可持续粮食价值链 – 指导原则。

<http://www.fao.org/3/a-i3953e.pdf>

粮农组织。2014。战略目标 3。减少农村贫困。

www.fao.org/about/what-we-do/so3.

粮农组织。2014。战略目标 4。推动建设更加包容、高效的农业和粮食系统。

www.fao.org/about/what-we-do/so4.

粮农组织、农发基金、国际劳工组织。2010。农业价值链开发：对妇女赋权是威胁或是机遇？性别和农村就业政策简报第 4 号。

<http://www.fao.org/docrep/013/i2008e/i2008e04.pdf>

农发基金。2012。进入市场：让价值链为贫困农村人口服务。

http://www.ifad.org/pub/market/market_e.pdf

农发基金。2014。亚太区域农村转型：政策简报。

<http://www.ifad.org/operations/projects/regions/pi/factsheets/APRpolicy.pdf>

国际劳工组织。2006。“体面劳动”常见问题：让体面劳动成为一项全球目标。
[http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/newsroom/features/WCMS_071241/lang--en/index.htm](http://www.ilo.org/global/about-the-ilo/newsroom/features/WCMS_071241/lang-en/index.htm)

国际统一私法协会/粮农组织/农发基金。2015。国际统一私法协会/粮农组织/农发基金有关合同农业的法律指南。
<http://www.unidroit.org/english/guides/2015contractfarming/brochure-e.pdf>